

Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 16.1.2014
(Lietuvos vyriausiasis administracinis teismasin (Liettua)
esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — UAB "Juvelta" v. VĮ
"Lietuvos prabavimo rūmai"

(Asia C-481/12) ⁽¹⁾

(Tavaroiden vapaa liikkuvuus — SEUT 34 artikla —
Tuonnin määrälliset rajoitukset — Vaikutukseltaan vastaavat
toimenpiteet — Jalometallituotteiden kaupan pitäminen —
Tuoteleima — Tuontijäsenvaltion lainsäädännössä asetetut
vaatimukset)

(2014/C 85/14)

Oikeudenkäyntikieli: liettua

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Pääasian asianosaiset

Kantaja: UAB "Juvelta"

Vastaaja: VĮ "Lietuvos prabavimo rūmai"

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas — SEUT 34 ja SEUT 36 artiklan tulkinta — Vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet — Jalometallituotteiden leimaus — Kansallinen lainsäädäntö, jossa edellytetään, että tuotteet varustetaan hyväksytyyn riippumattoman laitoksen tietyllä leimalla — Kuluttajansuoja — Alkuperämaan leimalla, joka ei ole kansallisten vaatimusten mukainen, varustettujen tuotteiden kaupan pitämistä koskeva kieltä — Täydentävän leiman, jossa on tarvittavat tiedot mutta jota ei ole leimannut hyväksytty riippumaton laitos, olemassaolo

Tuomiolauselma

- 1) SEUT 34 artiklaa on tulkittava siten, että se on esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaisille kansallisille säännöksille, joiden mukaan haluttaessa pitää kaupan jäsenvaltion markkinoilla toisesta jäsenvaltiosta tuotuja jalometallituotteita, joiden kaupan pitäminen on kyseisessä jäsenvaltiossa sallittua ja jotka on leimattu tämän toisen jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti, kyseiset tuotteet on silloin, kun kyseisessä leimassa olevat tuotteiden pitoisuutta koskevat merkinnät eivät ole ensimmäisen jäsenvaltion lainsäädännön säännösten mukaisia, leimattava uudelleen viimeksi mainitun jäsenvaltion hyväksymässä riippumattomassa tarkastuslaitoksessa leimalla, jolla vahvistetaan, että mainitut tuotteet on tarkastettu, ja jossa ilmoitetaan niiden pitoisuus mainittujen säännösten mukaisesti.
- 2) Sillä, että maahantuotujen jalometallituotteiden lisämerkintää, jolla on tarkoitus antaa tietoja näiden tuotteiden pitoisuudesta

tuontijäsenvaltion kuluttajien ymmärtämässä muodossa, ei ole tehnyt jäsenvaltion hyväksymä riippumaton tarkastuslaitos, ei ole merkitystä ensimmäiseen kysymykseen annettavan vastauksen kannalta, kun mainittuihin tuotteisiin on etukäteen lyöty pitoisuusleima vientijäsenvaltion hyväksymässä riippumattomassa tarkastuslaitoksessa ja lisämerkinnän tiedot vastaavat leiman tietoja.

⁽¹⁾ EUVL C 9, 12.1.2013.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 23.1.2014
— Valittajana sisämarkkinoiden harmonisointivirasto
(tavaramerkit ja mallit) (SMHV) sekä muina osapuolina
riha WeserGold Getränke GmbH & Co. KG (aiemmin
Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG) ja Lidl
Stiftung & Co. KG

(Asia C-558/12 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Yhteisön tavaramerkki — Sanamerkki
WESTERN GOLD — Väite, jonka on tehnyt sanamerkeiksi
rekisteröityjen kansallisten, kansainvälisten ja yhteisön
tavaramerkkien WeserGold, Wesergold ja WESERGOLD
haltija)

(2014/C 85/15)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: A. Pohlmann)

Muut osapuolet: riha WeserGold Getränke GmbH & Co. KG (aiemmin Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG (edustaja: Rechtsanwalt T. Melchert) ja Lidl Stiftung & Co. KG (edustajat: Rechtsanwalt M. Wolter ja Rechtsanwalt A. K. Marx)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-278/10, Wesergold Getränkeindustrie v. SMHV — Lidl Stiftung, 21.9.2012 antamasta tuomiosta, jolla unionin yleinen tuomioistuin kumosi SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 24.3.2010 tekemän päätöksen (asia R 770/2009-1), joka liittyy Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG:n ja Lidl Stiftung & Co. KG:n väliseen väitemenettelyyn — Hakemus sanamerkin "WESTERN GOLD" rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Sekaannusvaara kansallisten, kansainvälisten ja yhteisön sanamerkkien "WeserGold", "Wesergold" ja "WESERGOLD" kanssa — Yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annetun asetuksen (EY) N:o 207/2009 (EUVL L 78, s. 1) 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen